

**Hamilton Beach.**  
*Electric Knife*  
 Couteau électrique

English .....	2
USA: 1-800-851-8900	
Français .....	9
Canada : 1-800-267-2826	

840060900

4 1/4" x 5 1/2"  
 16 Pages  
 English  
 French  
 Black Ink  
 No Bleeds  
 Map Format

RECORD PRINT  
Issued On:

AUG 24 1999

FINAL APPROVAL

9/24/99  
 ABC

## *Electric Knife Safety*

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. To protect against risk of electrical shock, do not immerse motor unit, cord or plug in water or other liquid. Do not operate knife in water or under running water.
3. Close supervision is necessary when used by or near children.
4. Unplug cord from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Disconnect when changing blades.
5. Avoid contact with moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, electrical repair, mechanical repair, or adjustment.
7. The use of attachments not recommended or sold by Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. may cause fire, electric shock or injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including stove.
10. Disconnect when changing blades or cleaning.
11. Blades are sharp. Handle carefully. Unplug before handling blades. Always handle blades with hand away from cutting edge. (See illustration in "How to Assemble and Use"). Always store blades with cutting edge away from you.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

2

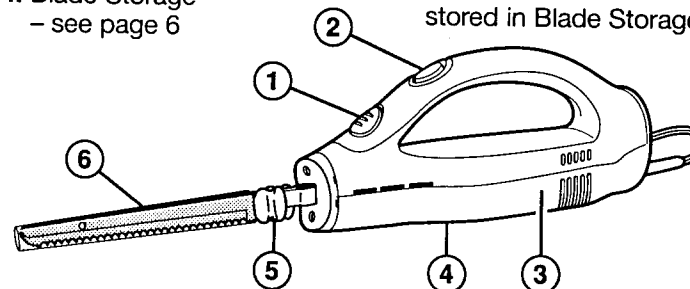
### **CONSUMER SAFETY INFORMATION**

**This appliance is intended for household use only.**

This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade wider than the other. The plug will fit into an electrical outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If you are unable to insert the plug into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug by modifying the plug in any way.

## *Know Your Electric Knife*

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Blade Release Button       | 5. Plastic Guard  |
| 2. On/Off Button              | 6. Protective sleeve for blades – Always keep on blades if blades are not stored in Blade Storage |
| 3. Motor Housing              |   |
| 4. Blade Storage – see page 6 |   |



### **Before First Use:**

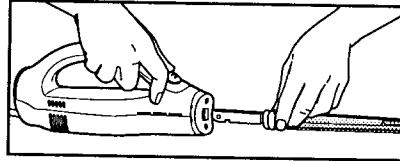
Handle carefully. Blades are sharp. Wash blades in hot, soapy water. Rinse, then dry thoroughly.

3

## How to Assemble and Use

**CAUTION:** Be sure cord is not connected to electric outlet when removing or inserting blades and when knife is not in use. The blades are extremely sharp. Always handle by the side opposite the cutting edge, as illustrated, or by the plastic guards.

1. If blades are separated, pick up by the plastic guard. Slide the rivet on one blade into the keyhole slot in the other blade until they are locked together.
2. Holding blades together at the base of the blade with cutting edge down, slide into motor housing until both blades click into place.
3. Plug cord into outlet.
4. Hold knife by handle. Push On/Off button to operate. You must hold the button "On" for the knife to operate.
5. To stop, release button.



4

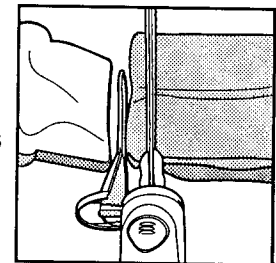
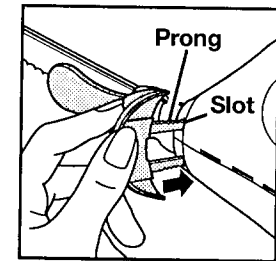
## Slicing Guide – Optional Feature on Selected Models

The slicing guide allows you to slice uniform slices, from thin to thick. It is designed for both right and left-handed use, as it can be inserted into either side of the knife.

1. Before first use, carefully wash the blades and slicing guide in hot, soapy water. Rinse and dry.
2. Make sure the knife is unplugged. Insert the blades as instructed in "How to Assemble and Use."
3. Insert the prongs of the slicing guide into the slots on the knife body. See illustration.

### UNPLUG KNIFE BEFORE ATTACHING OR REMOVING THE SLICING GUIDE.

4. Adjust slicing guide to desired thickness by sliding prongs into or out of slots.
5. When finished slicing, unplug knife. Remove slicing guide by pulling straight out. Wash in hot, soapy water. Rinse then dry. Disassemble, clean, and store knife and blades as instructed in the following section.

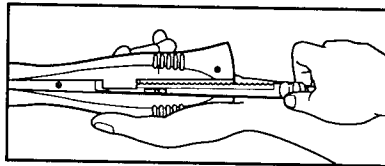


5

## *How To Disassemble, Clean, and Store*

**WARNING:** To reduce risk of personal injury, always disconnect cord from electric outlet before inserting, removing or cleaning blades. Never eject blades while knife is running. Blades are sharp; handle carefully.

1. Unplug cord from electric outlet.
2. Firmly push blade release button. Grasp plastic guard and carefully pull until blades release.
3. Carefully separate blades by sliding apart to disengage rivet from keyhole.
4. Wash blades in hot, soapy water. Rinse and dry thoroughly.
5. After washing and drying, immediately place blades into the protective sleeve for storage. Or use the blade storage.
6. **Blade Storage:** If blades are separated, connect at rivet. See "How to Assemble," Step 1. With rivet facing up, away from motor housing, slide blades into blade storage slot.
7. To clean motor housing and cord, wipe with a damp cloth and then dry thoroughly.



## **Hints For Best Results**

- Move knife through the food. **Do not** use a back and forth sawing motion.
- Let meats stand about 15 minutes after cooking and before slicing.
- Slice down to and around bone. **Do not** attempt to slice through bone.
- **Do not** cut through frozen foods.
- **Do not** attempt to sharpen the serrated blades at home. Replacement blades may be purchased from Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. See "Customer Service" for more information.

## *Sécurité du couteau électrique*

### **PRÉCAUTIONS IMPORTANTES**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions essentielles doivent toujours être observées, notamment :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez jamais le moteur, le cordon d'alimentation, ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide. Ne faites jamais fonctionner le couteau dans l'eau ou sous l'eau du robinet.
3. Une surveillance attentive est nécessaire si l'appareil est utilisé par des enfants ou en leur présence.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, avant de le monter ou le démonter, et avant de le nettoyer. Débranchez l'appareil lorsque vous changez les lames.
5. Ne touchez pas les pièces mobiles.
6. Ne faites pas fonctionner un appareil électrique dont le cordon ou la fiche est abîmé, s'il a eu une défaillance quelconque ou s'il est endommagé. Appelez sans frais le service à la clientèle pour obtenir des renseignements concernant l'examen, la réparation ou le réglage mécanique ou électrique de l'appareil.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. est susceptible de causer des incendies, chocs électriques ou blessures.

8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un meuble, ou entrer en contact avec une surface chaude, y compris une cuisinière.
10. Débranchez le couteau lors du changement ou nettoyage des lames.
11. Les lames sont coupantes. Manipulez avec soin. Débranchez avant de manipuler les lames. Manipulez toujours les lames avec la main loin du côté tranchant. (Voir l'illustration à "Montage et utilisation"). Rangez toujours les lames en tenant vos mains loin du côté tranchant.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

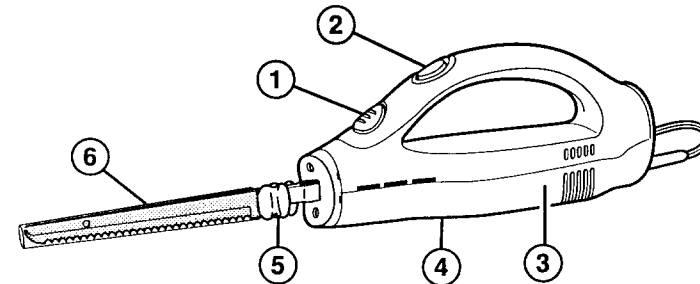
### RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ AUX CONSOMMATEURS

Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée. Ce type de fiche présente une broche plus large que l'autre. Par mesure de sécurité, la fiche peut être introduite dans une prise que dans un sens seulement. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité visant à réduire le risque de choc électrique. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, la tourner dans l'autre sens. Si elle ne peut toujours pas être insérée dans la prise, contacter un électricien pour qu'il remplace la prise défectueuse. Ne pas essayer de contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée en la modifiant de quelque manière que ce soit.

## Nomenclature

1. Bouton de dégagement des lames
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Boîtier du moteur
4. Rangement des lames – voir page 14
5. Butée en plastique
6. Manchon protecteur des lames – Toujours garder les lames en place si les lames ne sont pas entreposées dans la fente de rangement



### Avant la première utilisation :

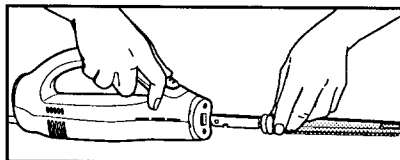
Nettoyez les lames dans l'eau chaude savonneuse. Rincez, puis séchez à fond. Manipulez avec soin. Les lames sont coupantes.

## Montage et utilisation

**ATTENTION :** Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché à la prise murale lorsque vous enlevez ou insérez les lames et lorsque vous n'utilisez pas le couteau. Les lames sont extrêmement coupantes. Manipulez toujours en saisissant le couteau du côté opposé au côté tranchant, comme illustré à la page suivante ou par les butées en plastique.

1. Si les lames sont séparées, saisissez-les par la butée en plastique de sécurité. Glissez le rivet sur une lame dans l'orifice du guichet de l'autre lame jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées ensemble.

2. En tenant les lames ensemble à la base de la lame, côté tranchant vers le bas, glissez dans le boîtier du moteur jusqu'à ce que les deux lames soient mises en place.



3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise.
4. Tenez le couteau par le manche. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour faire fonctionner le couteau. Vous devez tenir l'interrupteur à la position "marche" (On) pour que le couteau fonctionne.
5. Pour arrêter, relâchez le bouton.

## Guide de coupe – Caractéristiques facultatives sur des modèles choisis

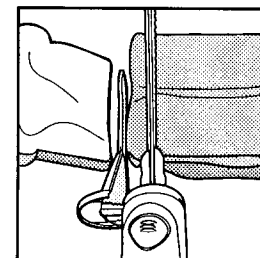
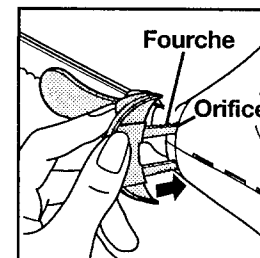
Le guide de coupe vous permet de couper des tranches uniformes, de minces à épaisses. Ce guide est conçu pour l'utilisation par les gauchers ou les droitiers, car il peut être inséré d'un côté ou l'autre du couteau.

1. Avant la première utilisation, lavez bien les lames à l'eau chaude savonneuse. Rincez, puis séchez à froid.
2. Assurez-vous que le couteau n'est pas branché à une prise de courant. Insérez les lames selon les instructions à la section « Montage et utilisation ».

3. Insérez la fourche du guide de coupe dans les orifices sur le boîtier du couteau. Voir illustration.

### DÉBRANCHEZ LE COUPEAU AVANT DE FIXER OU D'ENLEVER LE GUIDE DE COUPE.

4. Ajustez le guide de coupe à l'épaisseur désirée en glissant les tiges dans ou hors des fentes.
5. Lorsque la coupe est terminée, débranchez le couteau. Enlever le guide de coupe en le retirant directement. Lavez-le à l'eau chaude savonneuse. Rincez puis séchez à fond. Démontez et remisez le couteau et les lames propres, d'après les instructions à la section suivante.

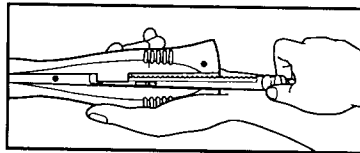


## Démontage, nettoyage et rangement

**AVERTISSEMENT :** Pour diminuer le risque de blessure, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise avant d'insérer, enlever ou nettoyer les lames. N'éjectez pas les lames pendant que le couteau fonctionne. Les lames sont coupantes; manipulez avec soin.

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
2. Appuyez fermement sur la touche de déclenchement des lames. Saisissez la butée en plastique et tirez doucement jusqu'à ce que les lames se dégagent.
3. Séparez les lames avec soin en les glissant séparément pour dégager le rivet du guichet.
4. Nettoyez les lames dans l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez à fond.
5. Après avoir nettoyé et séché les lames, rangez immédiatement les lames dans le manchon en plastique. Ou utilisez la fente de rangement.

**6. Rangement des lames :**  
Si les lames sont séparées, les connecter au rivet. Voir montage, étape 1. Insérez les lames dans la fente de rangement côté rivet vers l'extérieur hors du boîtier du moteur.



7. Pour nettoyer le boîtier du moteur et le cordon d'alimentation, essuyez avec un linge humide puis séchez à fond.

## Conseils pour obtenir les meilleurs résultats

- Faites bouger le couteau à travers la nourriture. **Ne sciez pas** en effectuant un mouvement de va-et-vient.
- Laissez les viandes reposer pendant environ 15 minutes après que la cuisson est terminée et avant de les trancher.
- Coupez autour des os. N'essayez **pas** de couper un os.
- **Ne tranchez pas** d'aliments congelés.
- N'essayez **pas** d'affûter les lames dentelées à la maison. Des lames de rechange sont disponibles chez Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. Voir "Service aux clients" pour plus de renseignements.

## Service aux clients

Si vous avez une question au sujet de votre couteau électrique, composer notre numéro sans frais d'interurbain de service aux clients. Avant de faire un appel, veuillez noter le modèle, le type et les numéros de série, et fournir ces renseignements ci-dessous. Ces numéros se trouvent à la base du couteau électrique. Ces renseignements nous aideront à répondre beaucoup plus vite à toute question.

MODÈLE : \_\_\_\_\_ TYPE : \_\_\_\_\_ SÉRIE : \_\_\_\_\_



### **GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS**

Hamilton Beach/Proctor-Silex Inc. garantit cet appareil contre tout défaut de pièce et de main-d'oeuvre pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat original, sauf indications contraires. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec l'appareil: pièces en verre, récipients en verre, passoire/tamis, lames et/ou agitateurs. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et ne couvre pas les dommages causés par l'abus, la négligence, l'utilisation à des fins commerciales, ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. HAMILTON BEACH/PROCTOR-SILEX, INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES DOMMAGES OU LES PERTES ACCIDENTELS CAUSÉS PAR CET APPAREIL. Les lois de certaines provinces ou États ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages ou des pertes accidentels. Par conséquent, cette renonciation ne s'applique peut-être pas à vous. Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main les numéros de série et de modèle de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant).

### **NUMÉROS DE SERVICE AUX CLIENTS**

Aux États-Unis 1-800-851-8900  
Au Canada 1-800-267-2826

Adresse du site Web: [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)

### **CONSERVER CES NUMÉROS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pourriez jouir d'autres droits selon la province ou l'État où vous demeurez.

HAMILTON BEACH ♦ PROCTOR-SILEX, INC.  
Washington, North Carolina 27889

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.  
Picton, Ontario K0K 2T0

840060900

Web site address: [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)

8/99